

23 Lament

23:37-39
The Lament over Jerusalem



23

- 6. Whitened tombs
- 5. Clean the outside but inside full of greed
- 7. Build the tombs of the prophets
- 28. 27. 25. 26. 24. 23. 22. 21. 17. 16. 3. Swear by the temple, by the altar
- 20. 19. 18. 2. proselyte, then son of Gehenna
- 13. 14. 15. 1. You shut up the kingdom of heaven
- 12. 11. To be seen by men
- 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. Do what they tell you, not the works they do
- Rabbi, father, master.

23:13-36
Seven Woes

23:1-12
Jesus Criticizes the Pharisees

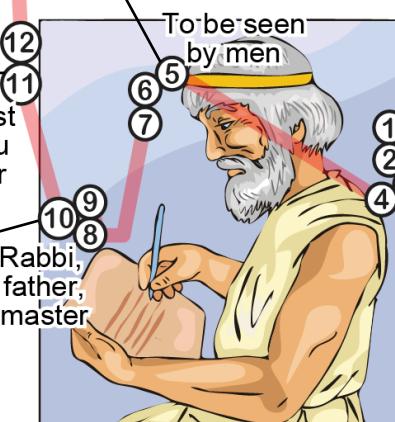
11 ο δε μείζων ύμῶν ἔσται ύμῶν διάκονος.

12 Ὁστις δε ύψωσει ἐαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὅστις ταπεινώσει ἐαυτὸν ύψωθήσεται.

11 But he who is greatest among you will be your servant.

12 Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted.

The greatest among you will be your servant



To be seen by men
Do what they tell you, not the works they do

8 But don't you be called 'Rabbi,' for one is your teacher, the Christ, and all of you are brothers.

9 Call no man on the earth your father, for one is your Father, he who is in heaven.

10 Neither be called masters, for one is your master, the Christ.

8 ὑμεῖς δε μὴ κληθῆτε Ῥαββεί, εἰς γάρ ἔστιν ύμῶν ὁ διδάσκαλος, πάντες δε ύμεῖς ἀδελφοί ἔστε·

9 καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ύμῶν ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς γάρ ἔστιν ύμῶν ὁ πατέρα ὁ οὐρανιός·

10 μηδὲ κληθῆτε καθηγηταί, ὅτι καθηγητής ύμῶν ἔστιν εἰς ὁ χριστός·

5 πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιοῦσιν πρὸς τὸ θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις· πλατύνουσιν γὰρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν καὶ μεγαλύνουσιν τὰ κράσπεδα, 6 φιλοῦσιν δὲ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις καὶ τὰς πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς 7 καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων Ῥαββεί.

1 Then Jesus spoke to the multitudes and to his disciples, 2 saying, "The scribes and the Pharisees sat on Moses' seat.

3 All things therefore whatever they tell you to observe, observe and do, but don't do their works; for they say, and don't do.

4 For they bind heavy burdens that are grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not lift a finger to help them.

1 Τότε [ό] Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ 2 λέγων Ἐπὶ τῆς Μωυσέως καθέδρας ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι.

3 πάντα οὖν ὅσα ἐὰν εἶπωσιν ὑμῖν ποιήσατε καὶ τηρεῖτε, κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιεῖτε; λέγουσιν γὰρ καὶ οὐ ποιοῦσιν.

4 Δεσμεύουσιν δὲ φορτία βαρέα καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὄμοιους τῶν ἀνθρώπων, αὐτοὶ δὲ τῷ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσιν κινησαι αὐτά.

March 24 - Matthew 23:1-12
Jesus Criticizes the Pharisees